

G V 予約金 振込み方法 (Information about Payment on GV Slot Reservation fee)

この度のお申込み、誠にありがとうございます。下記予約金のご入金が確認出来次第、現地への予約手続きに入らせていただきます。尚、予約完了までには2週間前後かかります。※請求書をご入用のチームはその旨お申し付けください。(Thank you for your application. We would like to make a slot reservation for your team after the fee from you is confirmed in our account. It could take around 2 weeks until you receive the confirmation of your reservation completion.
*Please let us know if you need the bill for this.)

請求書 (Bill)

G V お申込みチーム各位 (To GV Team)

下記の通りご請求申し上げます。(We would like to charge the following amount.)

件名(Title) : G Vプログラム参加予約金/1チーム毎 (GV Slot Reservation fee for a team)

御請求金額(Amount) : ￥150,000

品目(Item)	数量 (Quantity)	単価(Unit Cost)/¥	金額(Amount)/¥
G Vプログラム参加予約金/1チーム毎 (GV Slot reservation fee for a team)	1	150,000	150,000
合計			150,000

備考 (References)

*本予約金の返金は致しません。詳細は当団体[キャンセル規定](#)をご参考下さい。(This fee is **Not Refundable** with accordance to our [cancel policy](#).)

*本予約金は後日お支払い頂くG Vプログラム参加費の一部になります。(This fee serves as a counterbalance to GV Participation fee.)

*今回のお申込日から30日を過ぎても予約金のご入金を確認できない場合には、お申込みの意思がないものと判断いたしますので予めご了承下さい。(In case of that the fee from you is not confirmed in our account within 30 days after you apply, your application becomes invalid.)

振込先(Bank Account Information)

銀行名 : 三菱東京UFJ銀行
支店名 : 新宿西支店
口座 : 普通 1658852
トクヒ) ハビタット フォー ヒューマニティ ジャパン

Bank: The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ
Branch: Shinjuku Nishi
Account #: 1658852
Account holder: Habitat for Humanity Japan

- * お振込みいただく際は、ご依頼人の欄に、必ず **CC名とチームリーダー名**をご記入(入力)ください。
(When you transfer the money at a bank, please make sure to enter **School Name as a payer**.)
- * お振込み手数料はお客様のご負担とさせていただきます。(Please note that bank transfer fee should be paid at your end.)